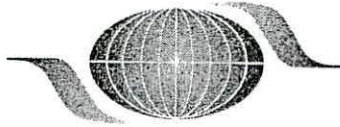


ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME

**ASSEMBLEE  
GENERALE**



A/17/5 a) Add.1  
Madrid, novembre 2007  
Original : espagnol

---

Dix-septième session  
Cartagena de Indias (Colombie), 23-29 novembre 2007  
Point 5 de l'ordre du jour provisoire

QUESTIONS ADMINISTRATIVES, FINANCIÈRES ET STATUTAIRES

a) Rapport du Secrétaire général  
sur la situation financière de l'Organisation

Additif 1

Note du Secrétaire général

Dans le présent document, le Secrétaire général transmet à l'Assemblée générale un complément d'information sur la situation financière en date du 15 novembre 2007.

**QUESTIONS ADMINISTRATIVES, FINANCIÈRES ET STATUTAIRES****a) Rapport du Secrétaire général  
sur la situation financière de l'Organisation****Additif 1****Recettes et dépenses budgétaires**

1. Depuis le 31 août 2007, date du dernier rapport financier transmis à l'Assemblée générale, la somme de EUR716.266 a été reçue au titre des contributions des Membres au budget de l'exercice, de sorte que le niveau des contributions reçues en date du 15 novembre 2007 s'élève à EUR9.910.394,11, ce qui représente 89 % du total à recouvrer des Membres pour l'exercice (EUR11.171.634) et 107 % des recettes des contributions estimées (EUR9.272.000). Ce pourcentage est supérieur aux pourcentages recouverts à la même date pour l'exercice précédent, qui étaient respectivement de 87 % et de 104 %.

2. Compte tenu des allocations au budget de 2007 venant des recettes diverses (EUR542.479,11), du compte des publications (EUR350.000) et de l'excédent 2002-2003 (EUR453.520,89), le montant total des recettes budgétaires reçues est de EUR11.256.394,11 ce qui représente 90 % du total des recettes budgétaires approuvées (EUR12.517.634). Ce montant dépasse de 6 % le chiffre qui avait été estimé pour l'exercice (EUR10.618.000).

3. Par ailleurs, les dépenses budgétaires effectuées jusqu'ici s'élèvent à EUR8.897.618, ce qui représente 71 % du total des crédits approuvés (EUR12.517.000) et 84 % du plan de dépenses pour 2007 (EUR10.641.000). Les pourcentages de dépenses effectuées à la même date pour l'exercice précédent étaient respectivement de 80 % et de 94 %.

4. À la date de rédaction du présent rapport, les arriérés de contributions reçus, correspondant à plusieurs années de la période 1976-2006, s'élèvent à EUR1.157.481, ce qui représente 165 % du montant estimé à ce titre pour 2007 (EUR700.000). À la même date de l'exercice précédent, EUR680.960 avaient été reçus à ce titre.

5. La prévision des dépenses jusqu'à la fin de l'année et le niveau élevé de recouvrement tant des contributions de l'année en cours que des arriérés de contributions permettront, selon toute vraisemblance, d'atteindre, pour cet exercice, un excédent budgétaire significatif.

Au vu de la situation financière favorable, dont témoignent les chiffres cités ci-dessus, le Secrétaire général propose à l'Assemblée générale de lui permettre de constituer une provision de 100 000 euros, au compte du présent exercice, et de reporter ce montant aux exercices suivants afin de pouvoir faire face aux frais d'application de la nouvelle réglementation comptable (IPSAS) adoptée par le système des Nations Unies, dont l'application est prévue à partir de l'exercice 2010.

6. En annexe au présent document figure un état des contributions dues en date du 15 novembre 2007.

### **Contributions volontaires**

7. Depuis le 31 août 2007, il a été reçu les contributions volontaires suivantes :

- EUR87.450 à titre de troisième versement sur une contribution totale de EUR270.600, du gouvernement de la Roumanie pour l'élaboration d'un plan directeur du développement du tourisme dans ce pays ;
- USD12.643,67 à titre de deuxième versement partiel sur une contribution totale de USD25.000 de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) destinée à contribuer à l'élaboration d'une liste de maisons d'édition qualifiées associées à la production d'informations du système des Nations Unies en langue arabe à l'appui des programmes de travail des diverses institutions ;
- EUR146.424 à titre de premier versement sur une contribution totale de EUR244.040 en provenance de la *Secretaría General Iberoamericana* (SEGIB) pour l'exécution de trois programmes : « *Calidad Moderniza en el Sector Turístico Distintivo M* », « *Voluntarios de San Juan* (volontaires TedQual de l'OMT en Argentine en 2007) et « *Cuenta Satélite de Turismo en Centroamérica* » ;
- USD120.000 en provenance du gouvernement du Cambodge pour l'exécution du projet « Sentier de découverte des dauphins du Mékong et plan directeur de mise en valeur touristique de la ville de Kratie » ;
- EUR35.000 en provenance de la SNV (Organisation des Pays-Bas pour le développement) pour financer en partie la coordination du programme ST-EP en Amérique centrale ;
- USD20.000 en provenance de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) pour financer, en qualité de coparraineur, la réalisation d'une nouvelle étude sur le climat et le tourisme, et



1  
ANNEX I / ANNEXE I / ANEXO I

A/17/5 a) Add.1

STATEMENT OF CONTRIBUTIONS DUE TO THE GENERAL FUND AT 15 NOVEMBER 2007

ETAT DES CONTRIBUTIONS DUES AU FONDS GENERAL AU 15 NOVEMBRE 2007

ESTADO DE CONTRIBUCIONES ADEUDADAS AL FONDO GENERAL AL 15 DE NOVIEMBRE DE 2007

BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGETAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS              | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÈRES DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS |            | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL<br><br>EUR |
|--|---|------------|---|------------------|
|  | YEARS/ANNEES  |            | 2007  |                  |
|  | AÑOS  | EUR        | EUR   | EUR              |
| AFGHANISTAN-AFGANISTÁN   | 81-87, 89-06  | 579.961,77 | 23.996,00   | 603.957,77       |
| ALBANIA-ALBANIE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| ALGERIA-ALGÉRIE-ARGELIA  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| ANDORRA-ANDORRE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| ANGOLA   | -   | 0,00       | 971,30  | 971,30           |
| ARGENTINA-ARGENTINE  | 06  | 171,39     | 0,00  | 171,39           |
| ARMENIA-ARMÉNIE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| AUSTRALIA - AUSTRALIE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| AUSTRIA-AUTRICHE   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| AZERBAIJAN-AZERBAIYÁN  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BAHAMAS  | 06  | 6.351,74   | 0,00  | 0,00             |
| BANGLADESH (5)   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BAHREIN- BAHREIN-BAHRAIN   | 77-02   | 311.016,25 | 0,00  | 311.016,25       |
| BELARUS-BELARÛS-BÉLARUS  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BÉNIN - BENIN  | 02  | 11.420,68  | 0,00  | 0,00             |
| BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BOLIVIA-BOLIVIE  | 77-87, 89-98  | 495.400,50 | 0,00  | 495.400,50       |
| BOSNIA AND HERZEGOVINA<br>BOSNIE-HERZÉGOVINE<br>BOSNIA Y HERZEGOVINA | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BOTSWANA (2)   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BRAZIL-BRÉSIL-BRASIL   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BULGARIA-BULGARIE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| BURKINA FASO   | 89-90, 92-97,00,<br>02-04   | 234.000,00 | 23.806,98   | 257.806,98       |
| BURUNDI  | 77-06   | 678.978,96 | 23.996,00   | 702.974,96       |
| CAMBODIA-CAMBODGE-<br>CAMBOYA  | 77-92,96-98   | 420.351,09 | 0,00  | 420.351,09       |
| CAMEROON<br>CAMEROUN<br>CAMERÚN                                      | -   | 0,00       | 5.912,16  | 5.912,16         |
| CANADA - CANADÁ  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00             |
| CAPE-VERT-CAP-VERT-CABO VERDE  | 02-06   | 87.188,00  | 19.197,00   | 106.385,00       |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS                            | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIERES DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS |            | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL<br>EUR |
|--|---|------------|---|--------------|
|  | YEARS/ANNEES  |            | 2007  |              |
|  | AÑOS  | EUR        | EUR   |              |
| CENTRAL AFRICAN REPUBLIC<br>RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE<br>REPÚBLICA CENTROAFRICANA  | 06  | 4.604,00   | 23.996,00   | 28.600,00    |
| CHAD-TCHAD   | 88-06   | 427.896,76 | 23.996,00   | 451.892,76   |
| CHILE-CHILI  | -   | 0,00       | 5.641,20  | 5.641,20     |
| CHINA-CHINE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| COLOMBIA-COLOMBIE (3)  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| CONGO  | 87-06   | 481.198,26 | 19.422,53   | 500.620,79   |
| COSTA RICA   | 88-99   | 13.898,94  | 0,00  | 13.898,94    |
| CÔTE D'IVOIRE  | 04-06   | 80.514,00  | 28.795,00   | 109.309,00   |
| CROATIA-CROATIE-CROACIA  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| CUBA   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| CZECH REPUBLIC<br>RÉPUBLIQUE TCHÈQUE<br>REPÚBLICA CHECA                            | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA<br>RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE<br>REP. POP. DEM. DE COREA  | 01-04,06  | 35.479,86  | 0,00  | 35.479,86    |
| DEM. REPUBLIC OF THE CONGO<br>RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO<br>REPÚBLICA DEM. DEL CONGO | 91-96,98-00,02-06   | 263.245,26 | 23.996,00   | 287.241,26   |
| DJIBOUTI   | 03-06   | 79.440,00  | 21.596,00   | 101.036,00   |
| DOMINICAN REP.-RÉP. DOMINICAINE<br>REPÚBLICA DOMINICANA                            | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| ECUADOR-EQUATEUR   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| EGYPT-EGYPTE-EGIPTO (5)  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| EL SALVADOR  | 95-96   | 64.101,76  | 0,00  | 64.101,76    |
| ERITREA, ÉRYTHRÉE  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| ETHIOPIA-ETHIOPIE-ETIOPÍA  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| FUJI-FIDJI   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| FRANCE-FRANCIA   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| GABON / GABÓN (4)  | 05-06   | 91.365,00  | 47.991,00   | 139.356,00   |
| GAMBIA-GAMBIE (5)  | 81-84, 86-05  | 486.468,00 | 0,00  | 486.468,00   |
| GEORGIA-GÉORGIE  | 02-03   | 55.421,22  | 0,00  | 55.421,22    |
| GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA   | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| GHANA  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| GREECE-GRÈCE-GRECIA  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |
| GUATEMALA  | 05  | 461,31     | 0,00  | 461,31       |
| GUINEA-GUINÉE  | 95-96,98-00   | 107.243,75 | 23.996,00   | 131.239,75   |
| GUINEA-BISSAU-GUINÉE-BISSAU  | 92-96,99-06   | 250.792,55 | 23.996,00   | 274.788,55   |
| EQUATORIAL GUINEA<br>GUINÉE ÉQUATORIALE<br>GUINEA ECUATORIAL                       | 06  | 950,98     | 0,00  | 950,98       |
| HAITI  | -   | 0,00       | 0,00  | 0,00         |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS  | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIERES DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS |              | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL<br><br>EUR |
|--|---|--------------|---|------------------|
|  | YEARS/ANNEES  |              | 2007  |                  |
|  | AÑOS  | EUR          | EUR   |                  |
| HONDURAS   | 06  | 2.028,79     | 2.356,13  | 4.384,92         |
| HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| INDIA-INDE   | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| INDONESIA-INDONÉSIE (2)  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| IRAN, ISLAMIC REP. OF (1)<br>IRAN, RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'<br>IRÁN, REPÚBLICA ISLAMICA DE            | -   | 0,00         | 57.590,00   | 57.590,00        |
| IRAQ   | 85-87,91-06   | 1.876.407,34 | 0,00  | 1.876.407,34     |
| ISRAEL-ISRAËL  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| ITALY-ITALIE-ITALIA  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| JAMAICA-JAMAÏQUE   | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| JAPAN-JAPON-JAPÓN (2)  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| JORDAN-JORDANIE-JORDANIA   | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN   | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| KENYA  | -   | 0,00         | 397,24  | 397,24           |
| KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN<br>KIRGUISTAN  | 95-06   | 292.232,49   | 23.996,00   | 316.228,49       |
| KUWAIT - KOWEÏT  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| LAO PEOPLE'S DEM.REP.<br>RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO<br>REP. DEM. POP. LAO                              | 84-85,88-95,04  | 266.557,70   | 0,00  | 266.557,70       |
| LATVIA - LETTONIE - LETONIA  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| LEBANON-LIBAN-LIBANO   | -   | 0,00         | 57.590,00   | 57.590,00        |
| LESOTHO (2)  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA-<br>JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE<br>JAMAHIRIYA ARABE LIBIA                       | 04-06   | 264.004,00   | 0,00  | 264.004,00       |
| LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MACEDONIA, THE FORMER YUG. REP<br>MACEDOINE, EX RÉP. YUGOSLAVE DE<br>MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE | 06  | 27.621,00    | 28.795,00   | 56.416,00        |
| MADAGASCAR   | 04-05   | 7.101,09     | 0,00  | 7.101,09         |
| MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MALAWI (4)   | 00,02-06  | 115.557,24   | 23.996,00   | 139.553,24       |
| MALDIVES-MALDIVAS  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MALI   | 88,90-93,96-98,00   | 156.831,89   | 0,00  | 156.831,89       |
| MALTA-MALTE  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MAURITANIA-MAURITANIE  | 76-06   | 677.926,94   | 0,00  | 677.926,94       |
| MAURITIUS-MAURICE-MAURICIO(5)  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MÉXICO-MEXIQUE   | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MÓNACO-MONACO  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MONGOLIA-MONGOLIE  | 93-00,04  | 261.906,05   | 0,00  | 261.906,05       |
| MOROCCO-MAROC-MARRUECOS  | -   | 0,00         | 0,00  | 0,00             |
| MOZAMBIQUE   | 01,06   | 30.566,71    | 23.996,00   | 54.562,71        |
| NAMIBIA-NAMIBIE  | -   | 0,00         | 47.991,00   | 47.991,00        |

